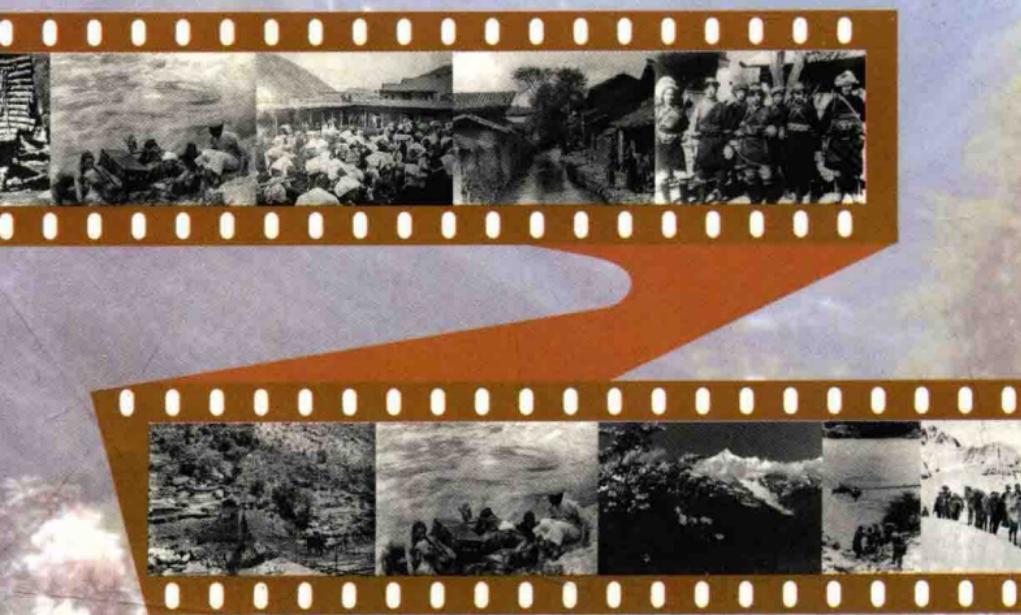


茶马古道亲历记

宣绍武 著



THE DEATH MARCH OF
THE TEA TRADE CARAVAN ROAD

云南民族出版社

茶马古道亲历记

*THE DEATH MARCH OF
THE TEA TRADE CARAVAN ROAD*

宣绍武 著

云南民族出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

茶马古道亲历记/宣绍武著. - 昆明: 云南民族出版社, 2001.9

ISBN 7-5367-2283-4

I . 茶 … II . 宣 … III . 游记 - 中国 - 当代
IV . I267.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 064058 号

策划编辑: 段祝乐

责任编辑: 马 伟

封面设计: 马 伟

责任校对: 陈江涛

照片提供: 宣科、宣绍武、扬群

封面题字: 周家模

云南民族出版社出版

(昆明市大观路 94 号)

云南民族印刷厂印刷

开本: 787×1092 1/36 印张: 3.5 字数: 70 千字

2001 年 9 月第 1 版 2001 年 9 月第 1 次印刷

印数: 1-3000 定价: 7.00 元

ISBN 7-5367-2283-4/K·486



Introduction

The Tea Trade Caravan Road is not only the highest road above sea level, but also a dangerous and difficult road to travel to India.

The author is a seventy-five years old Naxi man. Fifty years ago, he traveled along the Tea Trade Caravan Road with a caravan and entered India. Here he shows us his experiences and impression along that road. And this book is a compilation of his stories.



4. A View of Taijiquan

notoubtini

and soft like tortoise shell and all
but though a tortoise has hard bone inside his
body he is not hard outside he is soft
and soft is kind of hard strength
A tortoise has no enemy with strength so it makes no
difference if you make tortoise shell or not
but tortoise has enemies a tiger has hard
bone and tortoise has soft skin and soft
is multiform so it does not have hard body and
soft body and



序一

岁月难磨赤子忆 又闻古道马蹄疾

——宣绍武先生著《茶马古道亲历记》代序

●杨其昌

茶
马
古
道
亲
历
记

漫漫古道，悠悠岁月，马铃声已逝远矣。自孩提时闻长辈聊及茶马古道之艰辛漫长，琐碎印象，断断续续，未能纵贯了解，难酬求知欲望。有道是人生易老，转瞬间昔日孩童亦年过半百，长者皆年逾古稀，有的已溘然长逝，嗟叹那段宝贵的史料将为历史尘封。有幸宣绍武先生多年埋藏心底之激情，时逢盛世喷涌而发，其著作《茶马古道亲历记》终于问世，满足了众多求知者的欲望，亦堪称填补了历史的缺憾。

北有著名的丝绸之路，盛于汉唐，皆由古都长安经河西走廊通西域。南亦有丝绸之路经巴蜀通南粤漂洋过海，然茶马古道更以其穿越横断山脉，跨越三江并流，攀援世界屋脊喜马拉雅，抵印度再及



西亚，以程途艰险又别具民族风情而著称。丽江是近代滇川藏政治、经济、文化走廊中的重镇，历史上店铺林立、商贾云集，有辉煌的业绩。抗日战争时期，茶马古道与驼峰航线是陆地和天上的两条后方补给线。近代走过茶马古道者，多为经营普洱茶为主兼糖及土特商货的西南汉、藏、纳西、白等民族。宣绍武先生就是在火热的抗战时期，凭着一腔热血和赤子之心，亲身经历了茶马古道。岁月无情，至今日随着社会的发展，天堑已变通途，茶马古道该是芳草覆盖，难觅往日的足迹，悠悠往事、峥嵘岁月皆成了当今年轻人听来的天方夜谭了。

宣绍武先生一生坎坷，品尝了人生的酸甜苦辣；阅历丰富，经受了世间的风风雨雨。古训说：读万卷书，行万里路。宣先生以淡泊情怀，饱读了人生这部巨著，持坦诚之心，走过的何止是茶马古道万里之遥。人品和文品的高尚合璧，正是我们做人和读书的目的。笔者从事十多年报刊编辑，为宣先生之晚辈，在人事教诲方面获益匪浅。早闻先生有将经历述怀之意，着意怂恿，并争取在《丽江日报》作以连载，读者反映甚佳，称文章朴实细腻、情感动人、如入其境。今先生著作由出版社出版发行，作为晚辈与编辑，更为先生欣悦。希望读者能在宣先生的著作中，获得更多的感受和教益。



序二

● 王运恒

吾友宣君绍武，幼时曾亲涉滇藏茶马古道，攀越千岩万壑，跋涉河山万里，目睹百怪千奇，尝遍旅途艰辛，经受生死考验，练就坚强意志，使宣君虽历困境达数十年，而其胸怀磊落，处世豁达，音容笑貌，依然如故，盖源于当年之锻炼耳！

今观其《茶马古道亲历记》，一似说书者之娓娓道来，秩序井然，令读者随其笔触，涉险历艰，或卧游雪域风光，一览藏胞风情，使人为之耳目一新，其中虽无奇章妙句，但寓情于真，敦厚若浑金璞玉，此书中之一特色也。

至若俯仰于高原雪岭之峻，徘徊于浪沧溜索之惊，留连于鸟鼠同穴之谜，震栗于长川沼泽之险，徜徉于传奇神话之异，洋溢于壮丽河山之娇，令人惊心动魄，如临其境，如见其形。宣君年逾古稀，而耳聪目明，尚强记如此，辄令余称羡不已。

“滇藏茶马古道”，于抗战时亲历者虽众，然时隔半世纪，尚鲜有亲涉者之报道；改革开放以



来，祖国建设一日千里，山河改貌乃意料中事，由是言之，本书可作茶马古道之历史见证也。余学疏才浅，聊缀数语，强凑为序。言不尽意，再吟数韵，以寄余兴。

山间铃响似闻声，餐霜宿露历险行。
雪域风情浮眼底，藏胞习俗映心明。
千程跋涉千般景，万卷史书万象呈。
脱却平庸临妙境，西游古道破鸿濛。

辛巳年二月于丽江



写在前面

“茶马古道”与“丝绸之路”“海上丝绸之路”齐名，是中国通往国外的又一条漫漫长路。它南起云南的茶乡普洱，经下关、丽江、维西、中甸、德钦，西进西藏拉萨，又经亚东，越过喜马拉雅山口，经印度噶伦堡，到加尔各答。从普洱到喜马拉雅山口的路程，以最短距离计算，也有7300余华里。“茶马古道”的另一条主要线路，起自四川雅安，经康定(打箭炉)，过昌都，进拉萨，即商家所称的“大北路”。这两条主线，穿越了整个大西南的广大地域。这里雪岭连绵，山岳重叠；江河奔泻，波涛滚滚。被称为“世界第三极”的雪域西藏，其行路之难，更难于蜀道之上青天。生活在这块世界屋脊上的人民，以坚忍不拔的精神跨过江河峡谷，穿越丛山峻岭，经历了数千年的漫长岁月，终于开辟出了这条通往外部世界的道路——茶马古道。于是，在荒凉而孤寂的丛山峻岭中，响起了马帮长途跋涉的铃声。

藏和纳西是两个特别能吃苦耐劳的民族，是他们活跃在茶马古道上，架起了民族友谊的桥梁，促



进了民族团结和文化交流。有人说，云南的历史是随着马蹄走过来的历史，是一部深沉凝重的历史，它形成了千百年不变的尘封记忆。直到 20 世纪 40 年代，马帮仍是陆上运输的主要方式。由此上溯的千百年间，是辉煌的马帮时代，马帮在历史上的贡献不可磨灭。只不过辉煌的、悲壮的历史，都已经融入了这条古道，又被日精月华铸为丰碑，像巍峨的喜马拉雅，屹立在祖国的大地上。

近年来，关于茶马古道的文章屡见报端，党和国家西部大开发的伟大战略正在付诸实施。回首往事，不禁令我感慨万分。祖祖辈辈不屈不挠的开拓精神，我在茶马古道上亲身经历的艰辛，一幕一幕，又重新浮现在我的眼前。激动之余，我握笔疾书，如实纪录下来，恐怕还有它的现实意义吧！另外，当今走过茶马古道仍在世的人已经越来越少，我也进入了古稀之年，记下这段历史，也算尽一份历史的责任，希望能给予后来者以更多的热情、勇气、信心和希望……



目 录

序一

岁月难磨赤子心 又闻古道马蹄疾

——宣绍武先生著《茶马古道亲历记》代序 1

序二

写在前面

一、滇川藏境内的茶马古道

- | | |
|------------------|----|
| 1. 茶马古道开辟了又一国际通途 | 1 |
| 2. 普洱茶与滇藏贸易 | 5 |
| 3. 纳西族、藏族的马帮与锅头 | 10 |
| 4. 滇藏贸易中心之——丽江 | 14 |

茶马古道亲历记

二、踏上艰险的茶马古道

- | | |
|---------------|----|
| 1. 从丽江至德钦的三条路 | 16 |
| 从丽江到巨甸 | 16 |
| 从塔城到拖顶 | 24 |
| 经霞若到奔子栏 | 31 |
| 越白马雪山到德钦 | 33 |

1

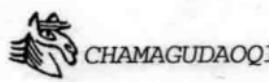


2. 西渡澜沧江，越梅里雪山，进入西藏南缘	34
过溜索渡澜沧江	34
翻越梅里雪山	38
过怒江桥	43
进入西藏左贡	44
3. 头骡领路穿沼泽，牦牛开路过雪原，拉萨在望	46
过施工拉山	46
过邦达五百里长川坝	48
翻工布江达阴山	55
渡拉萨河	59
三、 扯萨见闻	63
1. 寺庙和宫殿	63
大昭寺	63
布达拉宫	64
罗布林卡	66
2. 闹市和休闲林	66
八廓街	66
柳林	67
3. 寺庙及市井见闻	68
噶伦、神噶和出行官员	68
辩经	69
铁棒喇嘛	70



大雪罚银	70
奴隶与奴隶主	71
虔诚的朝拜者	72
在拉萨过三朵节	73
高原的护肤膏	73
珍贵的“唐卡”画	74
贵族女尼	75
活佛讲经	75
藏兵	76
华寄天轶事	78
4. 拉萨的商号和转运经营	80
四、从拉萨到印度	
1. 从江孜到帕里	81
江孜	81
过雪山垭口	82
驴帮	84
石燕飞	85
帕里	85
2. 经亚东过喜马拉雅山垭口进入印度	86
亚东	86
过喜马拉雅山垭口	89
3. 从噶伦堡到加尔各答	93

茶马古道亲历记



五、在印度的华商和侨胞	94
1. 马氏两兄弟	94
马铸材	94
马义材	98
2. 高尼玛与宣慧英	98
3. 传奇人物王浩	100
4. 加尔各答一瞥	101
结束语：四十年后重游拉萨	104
后记	108



THE DEATH MARCH OF THE TEA TRADE CARAVAN ROAD

CONTENTS

Introduction I	
The years passed but the memories are still fresh.	1
Introduction II	3
Preface	1
Part I - The Tea Trade Caravan Road of Southwest China	
1. With the Opening of the Tea Trade Caravan Road another International Route Was Established	1
2. The Sale of Yunnan Tea to the Tibetans	5
3. The Leaders of the Naxi and Tibet Caravans	10
4. Lijiang the Center of Trade between Naxi and Ti- betans	14
Part II-The Dangerous Journey along the Tea Trade Cara-	



van Road	16
1. Three Routes from Lijiang to Deqing	16
From Lijiang to Judian	18
From Tacheng to Touding	24
From Xiaruo to Benzilang	31
Over the Baima Snow Mountain to Deqeng	33
2. Crossing Western Lancang-Mekong River, Crossing the Meili Snow Mountain, then Entering Southern Tibet	34
Crossing the Lancang-Mekong River by a Slide-rope	34
Crossing Mei Li Snow Mountain	38
Crossing the Bridge over the Nu-Salween River	43
Entering Zogang, Tibet	44
3. The Leading Mule Guides the Caravan across the Marshes, Yaks Open a Route through Snow, then Lhasa	
Comes into View	46
Crossing the Shigongla Mountain	46
Crossing Five Hundred Miles of Banda Grass Land	48
Crossing Gongbujiangdaing Mountain	55
Crossing the Lhasa River	59
Part III - Sights and Sound of Lhasa	63